

О конкурсе на соискание
премий Российской и Польской
академий наук

В соответствии с подписанным 16 октября 2001 г. в Москве двусторонним соглашением, а также протоколами к соглашению от 16 декабря 2005 г. и 4 июня 2008 г. (прилагаются) **Российская и Польская академии наук объявляют конкурс на соискание премий РАН и ПАН** за лучшие совместные работы российских и польских ученых в области естественных, технических, общественных и гуманитарных наук, выполненные в результате сотрудничества двух Академий и имеющие большое научное и практическое значение.

На конкурс могут быть представлены завершенные в предшествующий пятилетний период работы или серии работ единой тематики, выполненные коллективом ученых из научных учреждений РАН и ПАН. Число участников выдвигаемых на конкурс совместных проектов не должно превышать пяти человек с каждой стороны, при этом количество участников совместных исследований с российской и польской стороны может быть неодинаковым.

Право выдвижения работ на соискание премий предоставляется научным учреждениям РАН и ПАН, а также действительным членам и членам-корреспондентам обеих Академий.

Работы, представляемые на конкурс, должны одновременно направляться в президиумы двух Академий с пометкой "На соискание премий РАН и ПАН". **Заявочные материалы (представляются в трех экземплярах) должны содержать:**

- аргументированное представление работы, включающее оценку результатов совместных исследований, их значения для науки и практики;
- копии научных публикаций, техническую документацию и другие материалы, свидетельствующие о важности полученных результатов;
- сведения об иностранной организации-партнере и условиях сотрудничества;
- сведения об авторах: фамилия, имя, отчество, краткая научная биография (CV), место работы, должность, информация о вкладе каждого из авторов в совместную работу.

Срок представления работ, выдвигаемых на конкурс, истекает 30 июня 2013 г. Работы следует направлять в Президиум Российской академии наук по адресу: 119991 ГСП Москва, Ленинский проспект 14, корп.7, Управление внешних связей РАН.

Приложение: по тексту.

Вице-президент
Российской академии наук
академик

А.Ф. Андреев

Виноградов А.Л. УВС РАН, тел.: (499) 237-01-21,
E-mail: alvinogradov@presidium.ras.ru

ПРОТОКОЛ
к
СОГЛАШЕНИЮ
о премиях, присуждаемых Российской и Польской академиями наук за важные
научные результаты,
полученные в ходе совместных исследований учеными двух стран

Российская академия наук (РАН) и Польская академия наук (ПАН) в соответствии с **Соглашением о премиях, присуждаемых РАН и ПАН за важные научные результаты, полученные в ходе совместных исследований учеными двух стран от 16 октября 2001 года**, в дальнейшем именуемым Соглашением, а также принимая во внимание цели, принципы и положения Соглашения о научном сотрудничестве между ними от 7 декабря 2002 года, договорились о нижеследующем.

Статья 1

Принимая во внимание большой масштаб и результативность научного сотрудничества ученых РАН и ПАН, **начиная с 2007 года, увеличить до трех количество присуждаемых в одном конкурсе совместных премий РАН и ПАН** (пункт 1 раздела I Соглашения).

Статья 2

В целях упрощения процедуры и сокращения сроков рассмотрения представляемых на конкурс работ, **сократить до двух число рецензентов, осуществляющих экспертизу конкурсных работ** (пункт 11 раздела III Соглашения).

Статья 3

Внести в текст Соглашения следующие изменения:

- изложить пункт 1 раздела I Соглашения в следующей редакции:

“1. Российская академия наук и Польская академия наук учреждают **три** совместных премии для поощрения ученых двух Академий за наиболее важные результаты, полученные при проведении совместных исследований”;

- изложить пункт 4 раздела I Соглашения в следующей редакции:

“4. Размер премиального фонда **каждой из трех совместных премий РАН и ПАН** составляет 5000 (пять тысяч) долларов США. Половину этой суммы Российская академия наук

будет выплачивать российским участникам совместных исследований в российских рублях, вторую половину суммы в

польских злотых будет выплачивать своим лауреатам Польская академия наук.

Ученые, удостоенные премии, получают дипломы, подписанные президентами РАН и ПАН”;

- изложить пункт 7 раздела I Соглашения в следующей редакции:

“7. Работы, представляемые на конкурс, должны одновременно направляться в президиумы двух Академий с пометкой "На соискание премий РАН и ПАН". Заявочные материалы (представляются в **трех** экземплярах) должны содержать:

аргументированный отзыв о работе, включающий оценку результатов совместных исследований, их значения для науки и практики;

копии научных публикаций, техническую документацию и другие материалы, свидетельствующие о важности полученных результатов;

сведения об иностранной организации-партнере и условиях сотрудничества;

сведения об авторах: фамилия, имя, отчество, краткая научная биография (CV), место работы, должность, информация о вкладе каждого из авторов в совместную работу”;

- изложить пункт 11 раздела III Соглашения в следующей редакции:

“11. Каждую представленную на конкурс работу комиссии экспертов направляют на экспертизу не менее чем **двум** рецензентам – ведущим специалистам в соответствующей области науки”.

Настоящий Протокол составлен и подписан в Москве 16 декабря 2005 года и в Варшаве 17 января 2006 года в двух экземплярах, каждый на русском и польском языках, причем оба текста имеют одинаковую юридическую силу.

За Российскую академию наук

За Польскую академию наук

академик Николай А. Платэ
Вице-президент

чл.-к.ПАН Януш Липковский
Вице-президент

П Р О Т О К О Л

к

СОГЛАШЕНИЮ

о премиях, присуждаемых Российской и Польской академиями наук за важные научные результаты,
полученные в ходе совместных исследований учеными двух стран

Российская академия наук (РАН) и Польская академия наук (ПАН) в соответствии с Соглашением о премиях, присуждаемых РАН и ПАН за важные научные результаты, полученные в ходе совместных исследований учеными двух стран, от 16 октября 2001 года, в дальнейшем именуемым Соглашением, а также принимая во внимание цели, принципы и положения Соглашения о научном сотрудничестве между ними от 7 декабря 2002 года, договорились о нижеследующем.

Статья 1

В целях повышения престижности премий РАН и ПАН, их стимулирующего значения для развития российско-польского научного сотрудничества установить величину премиального фонда каждой из трех премий РАН и ПАН в размере 5000 (пяти тысяч) евро.

Статья 2

Изложить пункт 4 раздела I Соглашения в следующей редакции:

«4. Размер премиального фонда каждой из трех премий РАН и ПАН составляет 5000 (пять тысяч) евро. Половину этой суммы Российская академия наук будет выплачивать российским участникам совместных исследований в российских рублях, вторую половину суммы в польских злотых будет выплачивать своим лауреатам Польская академия наук.

Ученые, удостоенные премии, получают дипломы, подписанные президентами РАН и ПАН.»

Настоящий Протокол составлен и подписан в Москве 4 июня 2008 года и в Варшаве 19 июня 2008 года в двух экземплярах, каждый на русском и польском языках, причем оба текста имеют одинаковую юридическую силу.

За Российскую академию наук

За Польскую академию наук

академик **Александр Ф. Андреев**
Вице-президент

чл.-к. ПАН **Анджей Гурский**
Вице-президент